



Kipimo cha matokeo ya Afya ya Taifa

		Hakuna tatizo	Tatizo kidogo lisilohitaji kuchukuliwa hatua mahsusi	Tatizo la wastani	Tatizo kubwa kwa kiwango kidogo	Tatizo kubwa hadi kubwa sana	Hajijulikani au haihusiki
[hon01]	Kuonesha hasira zilizopitiliza, mgomvi, mharibifu au tabia ya kupigana	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
[hon02]	Kujidhuru kusiko kwa bahati mbaya	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
[hon03]	Matatizo ya unywaji wa pombe au utumiaji wa dawa za kulevywa	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
[hon04]	Matatizo ya utambuzi	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
[hon05]	Matatizo ya kimwilli au kupungukiwa uwezo	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
[hon06]	Matatizo yanayohusiana na kuchanganyikiwa na kurukwa na akili	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
[hon07]	Matatizo yanayohusiana na unyogovu/sonona.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
[hon08]	Matatizo mengine kiakili na kitabia	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
[hon09]	Matatizo ya kimahusiano	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
[hon10]	Matatizo yanayohusiana na shughuli za maisha ya kila siku	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

The translation was developed as part of the UPSIDES Study (www.upsides.org). For more information please contact bernd.puschner@bkh-guenzburg.de. (Original Scale: Health of the Nation Outcome Scales (HoNOS) - <https://www.rcpsych.ac.uk/events/in-house-training/health-of-nation-outcome-scales>)

		Hakuna tatizo	Tatizo kidogo lisilohitaji kuchukuliwa hatua mahsusi	Tatizo la wastani	Tatizo kubwa kwa kiwango kidogo	Tatizo kubwa hadi kubwa sana	Hajijulikani au haihusiki
[hon11]	Matatizo yanayohusiana na hali za kimaisha	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
[hon12]	Matatizo yanayohusiana na taaluma/kazi na shughuli.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>